

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 3:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się po zakończeniu siedmiu dni – i stało się Słowo JAHWE do mnie tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po upływie siedmiu dni JAHWE skierował do mnie Słowo tej treści:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy minęło siedem dni, doszło do mnie słowo JAHWE mówiące:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy minęło siedm dni, było słowo Pańskie do mnie mówiące:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy minęło siedm, dni, zstało się słowo PAńskie do mnie, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A gdy upłynęło siedem dni, Pan skierował do mnie to słowo:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A po upływie siedmiu dni doszło mnie słowo Pana tej treści:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Stało się, że po upływie siedmiu dni doszło do mnie słowo JAHWE:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po upływie siedmiu dni JAHWE powiedział do mnie:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po upływie siedmiu dni przemówił do mnie Jahwe w te słowa:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І після сімох днів до мене було господне слово, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A po upływie siedmiu dni stało się, że doszło mnie słowo WIEKUISTEGO, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A po siedmiu dniach doszło do mnie słowo JAHWE, mówiące: